SAS TOP HOE

7 rue de la Seugne 17800 PONS
Tél : 05 46 98 00 00 Mail : sastophoe@orange.fr

« Mini-Machines Professionnelles au Service de Tous »

MANUEL D'UTILISATION

MP 120°

N° Siret : 809 085 848 00012 – APE : 4690Z - N° de TVA intracommunautaire FR75 809 085 848
SAS au capital de 10 000 €

PREFACE

Ce manuel fait partie de la machine.

Il doit toujours accompagner la machine pour une consultation plus rapide. Toutes les annexes citées dans le manuel font partie intégrante du manuel.

But du manuel

Ce manuel donne toutes les informations nécessaires pour l'utilisation correcte et pour travailler en sécurité. L'utilisateur doit lire avec attention ce manuel avant d'utiliser la machine.

Responsabilité de l'utilisateur

L'utilisateur est responsable pour tout accident ou dommage causé par une mauvaise utilisation de la machine.

Assistance dans l'utilisation du manuel

Explications : contacter le revendeur. Demande de nouvelles copies du manuel : si le manuel a été égaré ou s'il est détérioré ou s'il l'on a besoin d'une copie du manuel dans une langue étrangère, l'utilisateur doit s'adresser au revendeur ou fabricant.

Attention aux symboles d'avertissement

<Danger> : quand vous voyez ce symbole : situation dangereuse imminente ou possibilité de mort ou de graves lésions.

<Warning> : quand vous voyez ce symbole : situation dangereuse imminente ou possibilité de mort ou de graves lésions. Moins grave que l'autre.

<Caution> : quand vous voyez ce symbole : situation dangereuse potentielle ou possibilité de moyennes ou petites lésions.

<Important> : quand vous voyez ce symbole, les instructions doivent être suivies exactement pour éviter des dommages à la machine, ou à l'environnement.

DESCRIPTION

DESCRIPTION DE LA MACHINE

La MP 120° de conception Française, est une pelle adaptée sur une base chenillard. Elle est petite, puissante et polyvalente.

Son bras de pelle pivotant (grâce à sa noix de direction) de 60° sur la droite et de 60° sur la gauche, ainsi que ses équipements tel que :
- Un moteur essence **Köhler 9.5 cv**
- Une batterie 35 A/h
- Des distributeurs progressifs,
- Des vérins adaptés et résistants,
- Une pompe double 3.2cc + 3.2cc
- Un compas (pour un meilleur renvoi de godet),

Permettent tous types de travaux :
- Creuser,
- Curer, charger, niveler
- Décavaillonner, dessoucher,
- … etc.

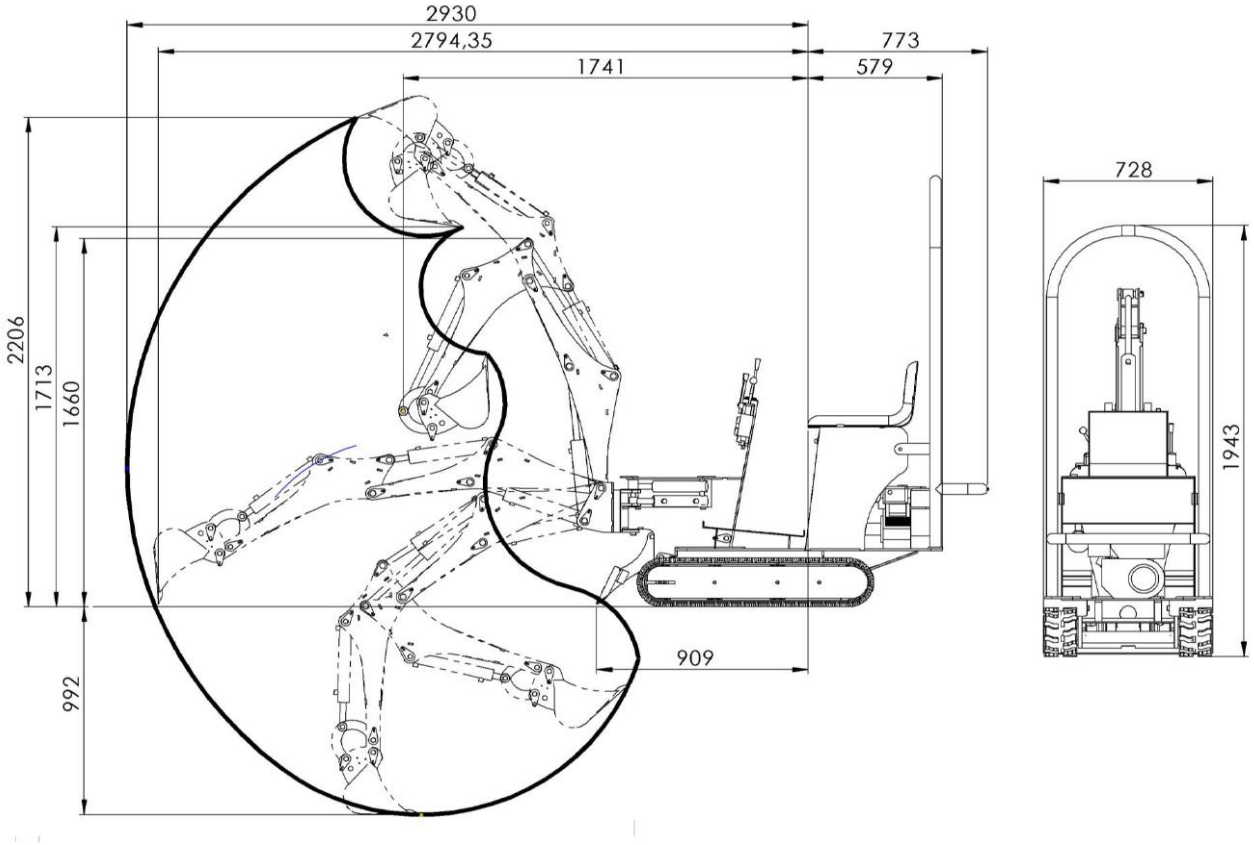
Avec aisance, efficacité et maniabilité.

La MP 120° est fournie d'origine avec une ligne hydraulique supplémentaire, un godet chargeur et un godet au choix.
Pour les normes de **sécurité**, elle est équipée d'origine d'**un arceau**.

Nous vous proposons comme **options** :
- Godet de 20 cm de large
- Godet de 30 cm de large
- Godet de curage de 60cm de large
- Dent ripper
- L'adaptation attache rapide pour les godets.
- Un **hard top** en remplacement de l'arceau de sécurité.

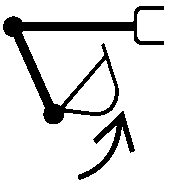
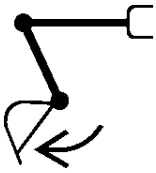
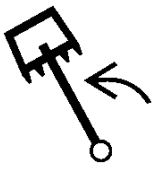
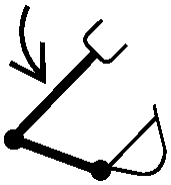
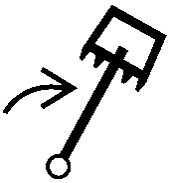
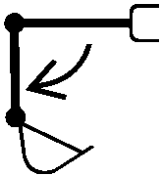
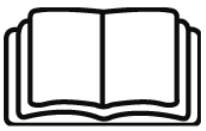
Caractéristiques Techniques MP 120°

Poids de la machine	Kg	500
Largeur et Capacité des godets	200mm	0.007m³
300mm	0.011m³	
600mm	0.021m³	
Moteur	Modèle	Köhler CH395 Essence
Nombre de cylindre	1	
Nombre de cm³	277	
NB (en KW)	7.1	
Nombre de chevaux	9.5	
Poids (en Kg)	27.9	
Longueur hors tout	mm	2513
Hauteur hors tout	mm	1943
Largeur hors tout	mm	730
Largeur des chenilles	mm	150/160
Empattement	mm	850
Dimension lame	mm	700
Pompe hydraulique	P1, P2	Type à engrenage
Débit en l/min	Min : 5.76+5.76 Max : 11.52+11.52	
Pression d'utilisation en bar	130	
Force d'excavation maximum	Godet daN	800
Angle de déport (droite/gauche)	Degrés	60/60
Capacité du réservoir hydraulique	l	16
Vitesse de translation	(lente/rapide) km/h	2/4
Garde au sol	mm	60



SECURITE SUR NOS MACHINES

Dans cette section, sont reproduits et expliqués les symboles de sécurité présents sur la machine.

	Symbole d'information principale de sécurité		Rétraction du balancier
	Essence		Fermer le Godet
HYD	Liquide Hydraulique		Ouvrir Le Godet
	Elever la flèche		Orientation de la flèche (vers la gauche)
	Abaisser la flèche		Orientation de la flèche (vers la droite)
	Extension du balancier		Lire la notice d'utilisation

INFORMATIONS POUR LA SECURITE

PRESCRIPTIONS GENERALES

. Entretenir Régulièrement les accessoires de sécurité. (Voir notice d'entretien)

. Ne pas utiliser la MP 120° lorsque l'on est sous effet de médicaments, alcool, drogues … ou toutes substances qui empêcheraient le contrôle de soi-même.

. Travailler seulement le jour.

. La machine ne doit pas être utilisée s'il y a des personnes, en particulier des enfants, ou des animaux, dans le champ de travail.

. La machine doit être manœuvrée par du personnel expérimenté, et après avoir lu ce manuel.

. Avant d'actionner la machine, contrôler le fonctionnement des dispositifs de sécurité.

. Avant d'actionner la machine, s'assurer que la lame stabilisatrice soit baissée.

. Ne pas passer, s'arrêter ou travailler sous le bras.

. Ne pas travailler sous, ou à coté, des lignes électriques.

. Ne pas utiliser la machine pour transporter ou soulever des personnes, ou pour des utilisations non prévues.

. Ne jamais dépasser les limites d'utilisation fixées par le constructeur.

. Ne jamais laisser la machine sans surveillance quand le moteur est en marche ou la clef est insérée.

RESTRICTIONS D'EMPLOI POUR LA SECURITE

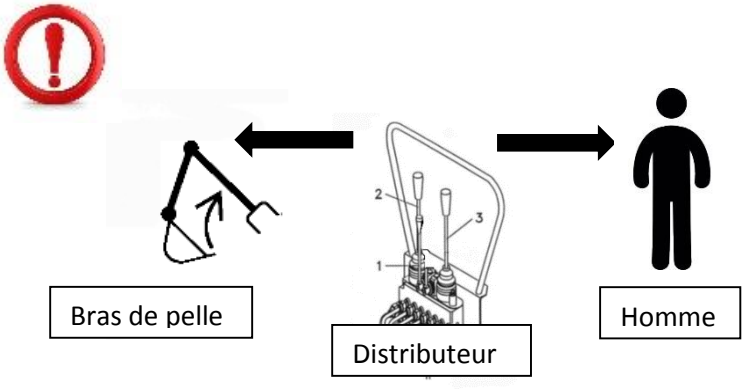
L'utilisation de la machine est interdite aux enfants et aux personnes qui ne connaissent pas ces instructions.

Des prescriptions locales peuvent interdire l'utilisation de la machine an fonction de l'âge.

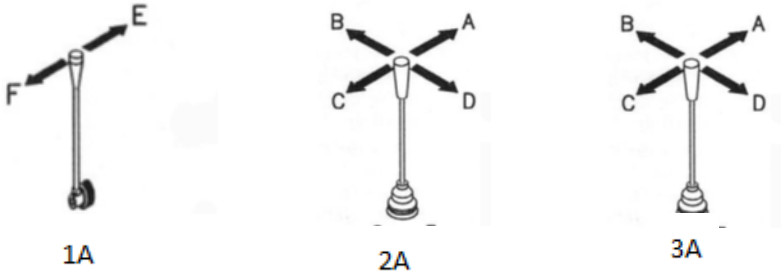
INSTRUCTIONS DE MONTAGE

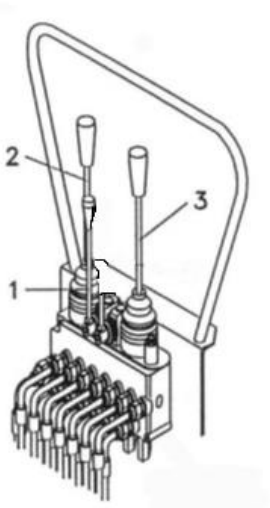
En cours de réalisation

INSTRUCTION D'UTILISATION



Commande de gauche : Distributeur A (5 éléments 2 joystick 1 manette)





Levier 1A : Chenille Gauche (F : Avance – E : Recule)

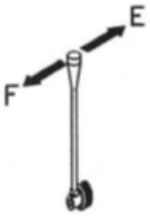
Levier 2A : Balancier (A : Rétraction du balancier - C : Extraction du balancier)

Direction de la Noix (B : Droite – D : Gauche)

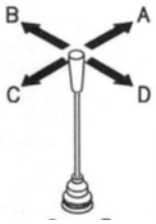
Levier 3A : Ligne hydraulique supplémentaire

Lame stabilisatrice (C : abaissement – A : relevage)

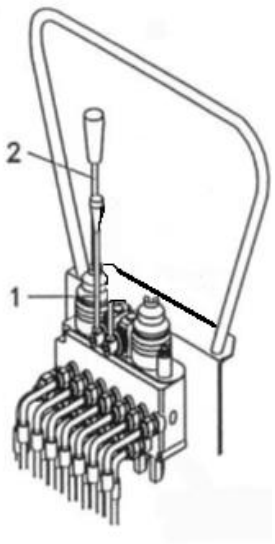
Commande de Droite : Distributeur B (3 éléments 1 joystick)



1B



2B



Levier 1B : Chenille Droite (F : Avance – E : Recul)

Levier 2B : La flèche (A : Elever le flèche – C : Abaisser la flèche)

Godet (B : Fermer – D : Ouvrir)

Avant de commencer le travail

a/ Vérifier le niveau d'huile dans le multiplicateur.

b/ Graisser la machine.

c/ Se placer sur la zone de travail.

d/ Contrôler le serrage et l'usure des pièces

e/ Vérifier le carburant

Pour commencer le travail

a/ Eloigner d'au moins 15m, toutes personnes, animaux et toutes autres choses.

b/ Commencer les opération d'excavation en utilisant les leviers.

A la fin des opérations d'excavation

a/ Refermer le bras sur lui-même, le tourner en position de transport.

b/ Éteindre la machine, fermer l'arrivée de carburant

INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN

Sur la fiche « A » sont indiqués les entretiens, avec intervalles associés, à effectuer sur la machine. Le non-respect des échéances programmées, compromet le bon fonctionnement de la machine et annule la garantie.

FICHE « A » ENTRETIEN PROGRAMME

	PREMIERE MISE EN ROUTE	**TOUS LES JOURS**	**TOUTES LES 150 HEURES OU CHAQUE MOIS**	**TOUTES LES 1200 HEURS OU CHAQUE ANNEE**
ETIQUETTES DE SECURITE	Vérifier l'intégrité	Vérifier l'intégrité	Vérifier l'intégrité	Vérifier l'intégrité
LEVIERS DES COMMANDES	Vérifier retour automatique	Vérifier retour automatique	Vérifier retour automatique	Vérifier retour automatique
FLEXIBLES	Vérifier le serrage	Vérifier le serrage	Vérifier le serrage	Vérifier le serrage
HUILE RESERVOIR	Vérifier le niveau	Vérifier le niveau	Vérifier le niveau	Vérifier le niveau
FILTRE HUILE				
HUILE MULTIPLICATEUR	Vérifier le niveau	Vérifier le niveau	Vérifier le niveau	Vérifier le niveau
GOUPILLES	Vérifier la présence	Vérifier la présence	Vérifier la présence	Vérifier la présence
VISSERIE	Vérifier le serrage	Vérifier le serrage	Vérifier le serrage	Vérifier le serrage
GRAISSAGE	Graisser	Graisser	Graisser	Graisser

NIVEAU D'HUILE, VIDANGE DE L'HUILE ET REMPLACEMENT DU FILTRE

Pour le remplacement ou la vidange de l'huile, utiliser exclusivement l'huile hydraulique HV46. La capacité de réservoir est de 12L.

Les opérations de nivelage ou de vidange, doivent être effectuées comme il est indiqué sur la fiche d'entretien A.

1/ Pour vérifier le niveau d'huile dans le réservoir, procéder de la manière suivante :

a/ mettre la machine sur un endroit plat et vérifier le niveau.

b/ Si le niveau est faible, dévisser le bouchon et remplir avec l'huile indiquée auparavant. N'utiliser que de l'huile neuve.

c/ Une fois le niveau atteint, revisser le bouchon.

2/ Pour vidanger et remplacer le filtre à huile, procéder de la manière suivante :

a/ Mettre un bac de contenance adéquat sous le réservoir.

b/ Défaire un des deux flexibles d'alimentation afin de recueillir l'huile hydraulique.

c/ Dévisser le filtre à cartouche et le changer.

d/ Remonter le flexible d'alimentation et remplir le réservoir.

GRAISSAGE

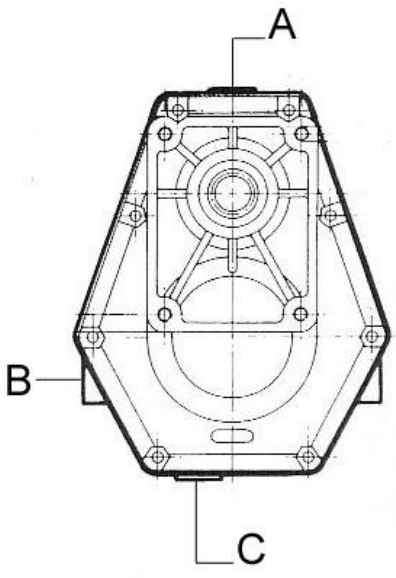
Tous les points de graissage possèdent des graisseurs de TYPE HYDRAULIQUE FORME «A» UNI 7663.

Pour le graissage, utiliser seulement de la GRAISSE MULTIFONCTIONNELLE A BASE DE LITHIUM DE TYPE NLGI 2.

NIVEAU D'HUILE DU MULTIPLICATEUR, REMPLACEMENT DE L'HUILE DU MULTIPLICATEUR

Pour le remplissage ou le remplacement de l'huile, utiliser uniquement l'huile 15W40. La capacité du multiplicateur est de 0.5L.

Les opérations de nivelage ou de remplacement de l'huile doivent être effectuées comme il est indiqué sur la fiche d'entretien A.



1/ Pour vérifier le niveau d'huile dans le multiplicateur, procéder de la manière suivante :

a/ Mettre le multiplicateur en position verticale et vérifier le niveau par l'intermédiaire de l'indicateur «B»

b/ Si le niveau est faible, dévisser le bouchon «A» et remplir avec l'huile indiquée auparavant.

N'utiliser que de l'huile neuve

c/ Une fois le niveau atteint, revisser le bouchon «A»

2/ Pour remplacer l'huile du multiplicateur, procéder de la manière suivante :

a/ Dévisser le bouchon «A»

b/ Mettre un bac sous le multiplicateur et dévisser le bouchon «C»

c/ Une fois le multiplicateur vide, revisser le bouchon «C»

d/ Remplir le multiplicateur d'huile par le bouchon «A»

e/ Une fois le niveau atteint, revisser le bouchon «A»

SOLUTION DES PROBLEMES

Mauvais fonctionnements	Causes	remèdes
Les commandes ne fonctionnent pas	-Flexibles non connectés. -PDF non insérée -Pompe hydraulique cassée -Manque d'huile.	- Connecter les flexibles. -Insérer la prise de force. - Remplacer la pompe. - Rajouter de l'huile dans le réservoir.
Les vérins bougent par saccades	-Air dans l'installation hydraulique	-Vérifier le niveau d'huile dans le réservoir. -Serrer les raccords du flexible d'aspiration. -Actionner pendant quelques minutes chaque vérin pour faire sortir l'air.
Bras et stabilisateurs qui bougent	-Joint des vérins usés	-Remplacer les joints. -Vérifier l'usure des distributeurs.
Surchauffe de l'huile	-Filtre d'huile sale -Flexibles écrasés. -Niveau d'huile trop bas.	-Remplacer le filtre. -Vérifier et si nécessaire les remplacer. -Rétablir le niveau.
Fuite d'huile	-Raccords non serrés. -Joints des vérins usés.	-Serrer les raccords. -Remplacer les joints.
Excavation Insuffisante du godet	-Pompe usée. -Niveau d'huile trop bas. -Soupape non réglée. -Filtre d'huile sale. -Fuite d'huile. - Joints du vérin usés.	-Remplacer la pompe. -Rétablir le niveau. -Vérifier le réglage. -Remplacer le filtre. -L'éliminer. -Remplacer le joint.

TRANSPORT

Les déplacements de la machine, hors du travail, doivent être effectués sur plateaux ou remorques, moteur éteint.

<Important>: garder une vitesse modérée. Eviter les fortes vibrations.

<Note>: sur route, respecter le Code de la route local. S'assurer que tous les feux de position et indicateurs de changement de direction soient clairement visibles de l'arrière. Respecter les éventuelles dispositions locales.

<Opérations>: Vérifier que tous les blocs mécaniques de sécurité soient parfaitement insérés.

ENTREPOSAGE

Avant son remisage, nettoyer la machine pour enlever tous les amas de débris, de terre et la poussière. Entreposer la machine dans un endroit sec.

INFORMATIONS SUR LA DÉMOLITION

A la fin de la vie opérationnelle la machine, elle doit être détruite; cette opération est effectuée uniquement par des spécialistes dûment autorisés. Suivre les règles locales. S'adresser aux autorités compétentes pour connaître la procédure à suivre. Les principaux constituants de la machine sont : matériaux de fer, caoutchouc, peinture, etc….

GARANTIE

La machine est couverte par une garantie constructeur d'une durée de 24 mois, à compter de la date de la livraison ;

La garantie s'annule de plein droit :

a) si l'entretien n'a pas été correctement effectué

b) si l'utilisation ne correspond pas à celle définie par le constructeur

c) si la machine a été transformée ou modifiée sans accord préalable et écrit du constructeur

Une garantie de 3 ans est accordée sur les moteurs KOHLER, par KOHLER et sur site, à compter de la date de livraison.